

L'envoyé du Seigneur, sa mission, son message



© Jean-Michel Vincelot

Ésaïe 61 revisité par Stéphane Griffiths

Ésaïe 61.1-11	Paraphrase de Stéphane Griffiths
<p>1. Le souffle du Seigneur Dieu est sur moi, car le Seigneur m'a conféré l'onction. Il m'a envoyé porter une bonne nouvelle aux pauvres,</p>	<p>L'esprit du Seigneur est sur moi, Il a versé l'huile sur ma tête. Il veut que je crie sur les toits, Les démunis sont à la fête.</p>

<p>panser ceux qui ont le cœur brisé, proclamer aux captifs leur libération et aux prisonniers leur élargissement, 2. proclamer pour le Seigneur une année de faveur et pour notre Dieu un jour de vengeance ; consoler tous ceux qui sont dans le deuil, 3. rétablir les gens de Sion qui sont dans le deuil,</p>	<p>Guérir ceux qui sont déprimés, Dire aux captifs la liberté, Clamer l'année du jubilé, Et consoler les endeuillés.</p>
<p>mettre sur leur tête une parure splendide au lieu de la cendre, une huile de gaieté au lieu du deuil, un vêtement de louange au lieu d'un esprit qui vacille, afin qu'on les appelle « Térébinthes de la justice », « Plantation du Seigneur (YHWH) », pour montrer sa splendeur.</p>	<p>Revêtez-vous de beaux habits, Enduisez-vous de l'huile sainte, Noyez vos corps endoloris, Avec l'essence du térébinthe.</p>

<p>4. Ils rebâtiront les ruines d'autrefois, ils relèveront les lieux dévastés du passé ; ils restaureront des villes désertes, dévastées de génération en génération.</p> <p>5. Des étrangers seront là pour faire paître votre petit bétail, des gens d'autres nations seront vos laboureurs et vos vignerons.</p>	<p>Sur les ruines de nos villes, Ils bâtiront de grands palais. Pour relancer l'économie, Ils emploieront des étrangers.</p>
<p>6. Mais vous, on vous appellera « Prêtres du Seigneur (YHWH) », on vous dira « Officiants de notre Dieu » ; vous mangerez les ressources des nations et vous vous ornerez de leur gloire.</p> <p>7. Au lieu de votre honte, vous aurez double mesure ; au lieu de la confusion, ils pousseront des cris de joie en voyant leur part ; ils auront ainsi une double possession dans leur pays, et leur joie sera perpétuelle.</p>	<p>Vous serez prêtres du Seigneur, Vous servirez à son autel. Finis la honte et le malheur, Double ration, joie sans pareille.</p>

<p>8. Car moi, le Seigneur (YHWH), j'aime l'équité, je déteste la spoliation avec la perversité ; je les récompenserai loyalement et je conclurai pour eux une alliance perpétuelle.</p> <p>9. Leur descendance sera connue parmi les nations et leur progéniture au milieu des peuples ; tous ceux qui les verront reconnaîtront qu'ils sont une descendance bénie du Seigneur.</p>	<p>Je vous ai appris l'équité, Mon alliance est sans artifice. J'ai en horreur quand vous volez, Toujours je vous ferai justice.</p>
<p>10. Je trouverai la gaieté dans le Seigneur, je serai plein d'allégresse en mon Dieu ; car il m'a revêtu des vêtements du salut, il m'a couvert du manteau de la justice, comme le marié, tel un prêtre, se coiffe d'une parure splendide, comme la mariée s'orne de ses atours.</p>	<p>Mon chant s'élève charmant et pur, Bonheur quand Dieu m'a réveillé. Il m'a revêtu d'une armure, Le mal vaincu, Il m'a sauvé.</p>
<p>11. En effet, comme la terre fait sortir son germe, et comme un jardin fait germer ses semences, ainsi le Seigneur Dieu fera germer la justice et la louange devant toutes les nations.</p>	<p>Comme la terre fait germer, Quand vient le printemps, la semence, Ainsi le Seigneur fait lever Partout la joie en abondance.</p>